



## 2. Osterlager

04.-08. APRIL 2016

## Wassersport

SCHWIMMVEREIN DELPHIN

## Basketball in Eupen

BBC EUPEN

## Eupener Osterlauf

38. AUFLAGE





3	Vorwort der Geschäftsführerin
4-5	Osterlager
6	38. Internationaler Eupener Osterlauf
7	10 Fragen an Mario Kohnen
8-9	Basketball-Club Eupen
10-11	Fotostrecke Sportjahr 2015
12-13	Schwimmverein Delphin Eupen VoG
14-15	Aus- und Weiterbildungen, Veranstaltungen

## EUPENER SPORTBUND VOG

Gründung 1971

### Präsident

**SCHNEIDER** Walter, Haasstraße 66, 4700 Eupen

### Kassierer

**KEMPER** Ruddy, König-Albert-Allee 46, 4700 Eupen

### Schriftführer

**BUTEK** Yvan, In den Siepen 8, 4700 Eupen

### Beisitzer

**KIMMEL** Wolfgang, Noerether Str. 58, 4700 Eupen

**MÜLLENDER** Edgard, Schilsweg 48, 4700 Eupen

**PÖTGEN** Thomas, In den Siepen 38, 4700 Eupen

### Ehrenmitglieder:

**THOMASSEN** Heinz, **ALTENBERG** Heinz und

**ROMBACH** Richard

### Vertretung Stadt:

**BAUMGARTEN** Werner, Sportschöffe,  
Buschberger Weg 102, 4700 Eupen

### Geschäftsführerin:

**BRÜLL** Anne

**Büro:** Judenstr. 88, 4700 Eupen

Tel. 087/55 48 12 oder 0471/58 74 74  
info@eupenersportbund.be

**Öffnungszeiten:** Dienstag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
und auf Vereinbarung



# Vorwort der Geschäftsführerin

Liebe Leserinnen und Leser,

ich möchte die Gelegenheit nutzen und Ihnen, Ihren Familien und Freunden, und den Mitgliedern Ihrer Sportvereine im Namen des Verwaltungsrates des Eupener Sportbundes ein glückliches, gesundes und frohes Neues Jahr zu wünschen.

Der Karneval steht vor der Tür und auch im Sport erwarten uns einige Höhepunkte zu Beginn des Jahres.

Ein „alter Hase“ im Eupener Veranstaltungskalender ist der Osterlauf, der in diesem Jahr zum 38. Mal am Karsamstag, dem 26. März 2016, organisiert wird. Mit der tatkräftigen Unterstützung von weiteren hiesigen Vereinen schafft es der LAC Eupen in jedem Jahr, Läuferinnen und Läufer aus der nahen und fernen Umgebung nach Eupen zu holen.

Des Weiteren lädt der Kgl. Judo & Ju-Jitsu Club Eupen am 20. Februar 2016 zum alljährlichen Judo-Turnier ins Eupener Sportzentrum ein. Auf Seite 6 finden Sie weitere Informationen zu diesen beiden Veranstaltungen.

Diejenigen Läufer(innen), Walker und Spaziergänger(innen), die regelmäßig auf den Wegen des Trimm-Dich-Pfades unterwegs sind, haben sicherlich schon feststellen können, dass sich dort Einiges tut: Die verschiedenen Übungsstationen, die die Wege des großen und kleinen Trimm-Dich-Pfades säumen, werden zurzeit von den Mitarbeitern der Stadt Eupen repariert bzw. ersetzt. Insofern es der Winter zulässt, werden wir sicher in einigen Monaten unsere Fitness auf einem neu gestalteten Trimm-Dich-Pfad überprüfen und verbessern können.

## IMPRESSUM

### Verantwortlicher Herausgeber:

Eupener Sportbund VoG, Anne Brüll

**Redaktion, Koordination:** Anne Brüll

**Layout:** Pavonet PGmbH, www.pavonet.be

**Fotos:** ESB, ETV, TVDSG, SVDE,  
BBC Eupen und LAC Eupen

**Druck:** Pavonet PGmbH · Euregiostraße 13 · 4700 Eupen

**Auflage:** 300 Stück · erscheint 4 mal pro Jahr

ANNE BRÜLL  
GESCHÄFTSFÜHRERIN  
EUPENER SPORTBUND VOG



Auch die Mountainbike-Fahrer können sich bald auf eine ganz neue Infrastruktur in Eupen freuen. Die Strecke, die im Ortsteil Hütte neben der „Ochsenalm“ gebaut wird, steht kurz vor der Fertigstellung und wird sicher in der Zukunft ein Magnet für alle interessierten Biker sein.

Abschließend wünsche ich Ihnen eine angenehme Lektüre und würde mich freuen, Sie bei dem ein oder anderen Sportereignis in diesem Jahr zu treffen. ●

# Nach dem Erfolg im letzten Jahr

## 2. OSTERLAGER DES EUPENER SPORTBUNDES

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr organisiert der Eupener Sportbund in diesem Jahr vom 4. bis zum 8. April 2016 sein 2. Osterlager im und um das Eupener Sportzentrum.

Das Osterlager steht unter der Leitung von Ken Kriescher, der auch das Sport- und Ferienlager der Stadt Eupen und des Eupener Sportbundes, welches jährlich im August stattfindet, organisiert.

Während einer Woche werden die drei bis zwölf jährigen Kinder von unseren ausgebildeten Übungsleitern betreut und begleitet. Die Kleinsten werden neben den Bewegungsaktivitäten auch die Möglichkeit haben, ihre künstlerischen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Die etwas Älteren werden neben den klassischen Sportarten wie z.B. Schwimmen, Turnen, Basketball und Badminton auch andere Bewegungsfelder und Sportarten kennenlernen, wie Jonglieren, das Balancieren auf einer Slackline oder Kin-Ball.

Treffpunkt ist jeden Morgen die große Halle im Sportzentrum, von dort aus werden die Gruppen um 9.00 Uhr ihre Aktivitäten starten. Um 16.00 Uhr sind die „offiziellen“ Aktivitäten dann vorbei und die Kinder können wieder abgeholt werden.

Ein besonderer Service ist eine kostenlose Betreuung der Kinder morgens ab 7.45 Uhr und im Nachmittag bis 17.00 Uhr. Wir bitten um Benachrichtigung bei der Anmeldung, wenn Sie diesen Service in Anspruch nehmen wollen.

Die Einschreibgebühr für dieses Osterlager beträgt 75€. In diesem Betrag sind das Mittagessen, welches in Zusam-

menarbeit mit dem Restaurant Meeting Point angeboten wird, Wasser, Obst, sowie die Kosten für alle besonderen Aktivitäten inbegriffen.

Da nur eine begrenzte Anzahl Plätze zur Verfügung steht, bitten wir um Voranmeldung auf unserer Webseite.

Zu guter Letzt möchten wir Sie, liebe Eltern, Geschwister, Omas und Opas, schon jetzt zur Abschlussfeier einladen, die am Freitag, den 8. April 2016, um 14.00 Uhr starten wird. ●

**Weitere Infos und Anmeldung:**  
info@eupenersportbund.be oder  
www.eupenersportbund.be

# OSTERLAGER DES EUPENER SPORTBUNDES

04.04-08.04.2016  
09.00-16.00 UHR

# &DU?

SPORTZENTRUM EUPEN  
ZWISCHEN 3-12 JAHREN  
75€ - MIT MITTAGSTISCH  
BEGRENZTE PLÄTZE  
VORANMELDUNG BENÖTIGT

INFOS UND ANMELDUNGEN UNTER: [WWW.EUPENERSPORTBUND.BE](http://WWW.EUPENERSPORTBUND.BE) ODER [INFO@EUPENERSPORTBUND.BE](mailto:INFO@EUPENERSPORTBUND.BE)  
MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:



mandyhrms design





# 38. Internationaler Eupener Osterlauf

FÜR JUNG UND ALT

Am Samstag, dem 26. März 2016 veranstaltet der Königliche Leichtathletik-Club Eupen seinen traditionellen Osterlauf für Jung und Alt. Auf dem städtischen Stadion an der Judenstraße erfolgt um 13.00 Uhr der erste Startschuss der Kinderläufe, die im Rahmen der Challenge Cross Wertung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ausgeführt werden.

12 Läufe für die Kinder der Jahrgänge 2009 bis 2004 werden angeboten. Danach dürfen dann die ganz Kleinen spontan mit dem Osterhasen um 14.30 Uhr um die Wette laufen und sich ein Osterei verdienen.

Der Höhepunkt dieses Veranstaltungstages erfolgt dann um 15.00 Uhr mit dem gemeinsamen Start der beiden Hauptläufe über 6km und 15,7km, wo sich die regionalen Läufer mit anderen belgischen Athleten, sowie mit jenen aus den benachbarten Grenzgebieten messen können oder aber nur einfach ihre Ausdauer unter Wettbewerbsbedingungen testen möchten. Es werden wieder um die 1000 Läufer für die verschiedenen Läufe erwartet.

In der Stadionhalle finden nicht nur die Sportler, sondern auch die Zuschauer Speis und Trank, dort erfolgt dann auch die Siegerehrung. Der Erlös fließt in die eigene, zur Zeit sehr erfolgreiche, Jugendarbeit.



Der Veranstalter bittet um Voranmeldung, die man schnell und einfach auf der Internetseite des KGL LAC EUPEN ausführen kann. Die Voranmeldung reduziert automatisch das Startgeld der beiden Hauptläufe. Anmeldungen sind natürlich immer noch am Ostersonntag bis 30 Minuten vor dem Start möglich. ●

Infos: [www.laceupen.be](http://www.laceupen.be) oder 0474/39 18 72

Kgl. Judo & Ju-Jitsu Club Eupen  
[www.judo-eupen.be](http://www.judo-eupen.be) oder auf Facebook

**16. INTERNATIONALES EUREGIOTURNIER**  
**Am 20. Februar 2016**  
**Sporthalle Eupen · Stockberger Weg 5**

- Pokal für den besten ausländischen Verein
- Pokal für den besten belgischen Verein
- 3 Kampfmatten
- Amtliche Schiedsrichter
- Regelwerk der Belgischen Frankophonen Judo-Liga
- Anmerkung: Armhebel und Würger sind bis zu den U17 verboten
- Infos: 0486/73 41 52 Godesar Ralph  
0478/51 92 64 Oskar Willem

**Bitte nicht vergessen:**

- Teilnahmeerlaubnis der Eltern
- gültige Lizenz oder Erneuerungsbeleg
- ärztliches Attest nicht älter als 12 Monate

**Zuschauer:** Eintritt ab 12 Jahre= 5€, unter 12 Jahre = 2€, unter 6 Jahre= gratis

# 10 Fragen an Mario Kohnen

Trainer der 1. Mannschaft des FC Eupen und Leiter der Administration der Jugendspielgemeinschaft KAS/FC Eupen

## 1 Wenn ich nicht gerade Training gebe, ...

- Sitze ich im Quartum Center und arbeite
- Bereite ich Training vor
- Genieße ich die Zeit mit meiner Familie

## 2 Trainer sein, bedeutet für mich ...

- Vorbild sein
- Meine Schützlinge verbessern
- ... Spaß vermitteln und Spieler nach vorne bringen.

## 3 Vor jedem Spiel ...

- Bin ich sehr nervös
- Sollte man mich lieber nicht ansprechen
- Bin ich gut drauf und freue mich auf den Fight

## 4 Ein großer Traum ist es, einmal ...

- Champions-League Sieger zu sein
- Aufstieg in die 3. Provinzklasse mit dem FC Eupen
- ... eine Saison kein Spiel verlieren mit den Veteranen.

## 5 Das Beenden der aktiven Karriere als Fußballer war für mich ...

- Ein großer Schock
- Eine Chance
- ... eine Erfahrung, die mich weitergebracht hat.

Viele Grüße an alle Leser!

## 6 Mein großes Trainer-Vorbild ist ...

- Ottmar Hitzfeld
- Jürgen Klopp
- ... Pep Guardiola.

## 7 Der Beginn meiner Fußballkarriere begann ...

- Im heimischen Garten
- Beim FC Eupen
- Bei der KAS Eupen

## 8 Mein Ziel für die laufende Saison ist ...

- Der Aufstieg in die P2 mit der ersten Mannschaft des FC Eupen
- Die Jugendabteilung KAS/FC Eupen weiter zu entwickeln
- ... den weiteren Trainerschein absolvieren.

## 9 Fußball ist ...

- Meine absolute Leidenschaft
- Ein Hobby
- Mein Beruf

## 10 So entspanne ich am besten ...

- Mit meinen Freunden bei 1-2 Bier
- beim Schlafen
- ... mit meiner Freundin im Urlaub.





# Basketball-Club Eupen

## VEREINSVORSTELLUNG

### Ein wenig Geschichte

In den 60er Jahren wurde zum ersten Mal ein Basketball Verein in Eupen gegründet, jedoch stellte man Ende der 60er Jahre den Spielbetrieb wieder ein. Ein neuer Anlauf wurde 1973 gestartet, jedoch musste dieser aus Mangel an Spielern im Jahre 1982 doch wieder eingestellt werden. 1994 wurde durch Herrn Edgar Ernst ein dritter Versuch gestartet und heute kann glücklicherweise gesagt werden, dass es diese drei Versuche brauchte.

Nach sieben Jahren Amtszeit als Präsident wurde Herr Ernst von Herrn Raymond Volders abgelöst. Als 2004 Jean-Marie Leisten zum Präsidenten ernannt wurde, machte dieser sich zur Aufgabe die Jugendarbeit aufzubauen und den Basketball in Eupen und Umgebung bekannter zu machen.

Der erste Titel wurde in der Saison 2011/2012 durch die Benjamins des BBC Eupen gewonnen, sie durften sich fortan Provinzmeister in ihrer Kategorie nennen.

In der Saison 2013/2014 wurde die Herrenmannschaft Meister in der 4. Provinzklasse, dies ermöglichte den Aufstieg in die P3, in der die Mannschaft auch heute noch spielt.

Aktuell zählt der Verein neun Mannschaften: 7 Jugend- und 2 Herrenmannschaften. Zu den Jugendmannschaften zählt auch eine Mädchenmannschaft, ein erklärtes Ziel unseres Vereines ist jedoch auch der Aufbau weiterer Mannschaften für Mädchen.

### Die Regeln

Der Basketballsport ist wahrscheinlich die Ballspielart mit den meisten Regeln:

- Jeder Kontakt ist verboten und wird mit einem Foul geahndet (in den letzten Jahren ist man schon toleranter geworden),
- jeder Angriff darf maximal 24/14 Sekunden dauern
- Sobald ein Angreifer den Ball nach einem Dribbling (Tippen des Balles auf den Boden) aufnimmt, darf er nicht erneut zum Dribbling ansetzen.

- Die Spielzeiten sind reine Spielzeiten, bei jedem Pfiff wird die Uhr angehalten.
- Hat ein Spieler fünf Persönliche Fouls, muss er das Spielfeld verlassen und darf in diesem Spiel nicht mehr spielen.
- Die Korb Höhe: von U6 bis U12 wird auf einer Höhe von 2,60m gespielt, ab den U14 beträgt die Korb Höhe 3,05m.
- Die Kleinen U6 und U8 spielen den Ball N°4, U10 bis U14 mit Ball N°5, U16 bis Senioren N°7 und die Damen ab U16 mit Ball N°6

### Im Folgenden wollen wir unsere Trainer ein wenig vorstellen

Gute Jugendtrainer sind selten und müssen zudem diplomiert sein. Für den BBCE kommt noch die zusätzliche Herausforderung hinzu zweisprachige Trainer zu finden, da in Eupen Deutsch sowie Französisch gesprochen wird.

**Cyriel Van Geert:** eine Ikone im Basketball, er hat u.a. Mannschaften wie Verviers-Pepinster, Mons, Düsseldorf und die Belgische Damen-Nationalmannschaft trainiert. Er ist Koordinator der Jugendabteilung von U6 bis U12.

**Mandy Leisten:** sie ist die Trainerin der U8-U10 und U12

**Benjamin Rigotti:** Co-Trainer der U8 bis U12

**Carla Van Geert:** sie trainiert die U6

**Bernard Deplus:** Koordinator der U14 und U16 Jungen

**Jérémy Meessen:** Trainer der U16

**Ludo Baumsteiger:** Trainer der Mädchenmannschaft U16

**Christian Schyns:** Trainer der P3

**Jean-Marie Leisten:** Trainer der P4

### Spielort und Trainingszeiten

Gespielt und trainiert wird in der Großen Sporthalle der Pater Damian Schule, Kaperberg 2-4 in Eupen

**Möchten Sie Ihren Verein in der nächsten Ausgabe präsentieren?**

Infos unter 087/55 48 12 oder info@eupenersportbund.be



Carla Van Geert bei den U6



Cyriel Van Geert



Mandy Leisten bei der Demonstration einer Abwehrübung



Benjamin Rigotti ebenfalls Schiedsrichter in der Regionalklasse 1 und 2



Ludo Baumsteiger im Gespräch mit einem Teil der U16 Mädchen

### Zeiten

**U6:** Montags und donnerstags von 17.00 bis 18.00 Uhr

**U8 und U10:** Montags und donnerstags von 17.30 bis 18.30 Uhr

**U12:** Montags und donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr

**U14 und U16 Jungen:** Dienstags von 18.30 bis 20.00 Uhr  
Mittwochs von 17.30 bis 19.00 Uhr

**U16 Mädchen:** Mittwochs und donnerstags von 19.00 bis 20.30 Uhr

**P4:** Mittwochs und donnerstags von 20.30 bis 22.00 Uhr

**P3:** Dienstags und freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

Informationen und Neuanmeldungen erhalten Sie beim Vorstand.

### Der Vorstand

**Präsident:** Leisten Jean-Marie

Tel: 0495/20 22 16 oder 087/88 23 80

E-Mail: secretariat.bbceupen@gmail.com

**Schriftführer:** Hermann Petra

Tel: 0498/65 79 78 oder 087/74 39 35

E-Mail: secretariat.bbceupen@gmail.com

**Kassierer:** Schreuer Michel

Tel: 0497/52 03 63 ●

Text: BBC Eupen







# Sportlich viel los in Eupen!

FOTOSTRECKE SPORTJAHR 2015







# Wassersport in Eupen – Teil I

## SCHWIMMVEREIN DELPHIN EUPEN VOG

Offiziell am 10. Mai 1974 gegründet, feierte der Schwimmverein Delphin Eupen VoG 2014 sein 40-jähriges Bestehen. In diesen Jahren sorgten die Lizenzierten des Vereins für manche Höhepunkte. Einige sportliche Tiefpunkte und menschliche Verluste wurden überstanden. Nach 40 Jahren hat der SVDE schon eine tolle Bilanz vorzuzeigen.

- Belgischer Meister im 400m Freistil; viele „junge Haie“ und Gardonabzeichen.
- 7 Jahre belgischer Meister im Damen-Wasserball.
- Die Herrenmannschaft der Wasserballsparte spielten lange Jahre in der 2. nationalen Liga und standen zweimal im Halbfinale des Belgischen Pokals. Nach dem mehrjährigen Wiederaufbau im ersten Jahrzehnt des 21. Jahrhunderts ist diese Mannschaft nunmehr seit 7 Jahren in der 3. Liga etabliert mit Lust auf mehr.



Aber ein Verein kann nicht in der Vergangenheit leben; also wie sieht die Zukunft aus? Schwimmen und Wasserball sind Sportarten, die Ausdauer und Disziplin verlangen. Stunden, Wochen, Monate und Jahre lang müssen unsere Jugendlichen trainieren ehe die Resultate spürbar werden.

Wir möchten unseren Verein attraktiv für junge Sportler machen, so dass sie bei uns Ausdauer und Disziplin lernen,

ihr bestes sportliches Niveau erreichen und sich damit auf ihr weiteres Leben vorbereiten. Neben der ganzjährigen Arbeit finden Trainingswochenenden in Worriken, Sportlager für die besten Schwimmer und Sportlager u.a. in Wachtebeek (Gent) für die jungen Wasserballer statt. Ereignisse, die unseren Verein nach vorne bringen sollen.

Seit einigen Jahren wird die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Sparten, eines der Hauptaugenmerke von Vereinsführung und Trainerstab, wiederbelebt und intensiviert. Die Zukunft unseres Vereins ist allerdings auch abhängig von den sportlichen Bedingungen (Kombibad, Fitnessräume, Trainingszeiten,...).

### Die ersten Jahre (1974 – 1984)

Die Mitgliederzahl verdoppelte sich innerhalb der ersten zwei Jahre von 75 (1974) auf 150 (1976) mit 40 Lizenzschwimmern. Die Trainingseinheiten wurden von 3 auf 5 pro Woche ausgebaut. Schon im Februar 1975 wird erfolgreich das 1. Schwimmfest organisiert. Im Hitzejahr 1976 nimmt der SVDE an den Distriktmeisterschaften A & B teil.

Nach 3 Jahren kommt es zur ersten Neustrukturierung. Mit Jacques Caufrier (†) wird der Grundstein für die späteren Erfolge gelegt. Nachdem die Eupener die ersten Auszeichnungen „Gardon du District“ erreicht haben, nimmt Paul Evers als erster Eupener Schwimmer an den Belgischen Meisterschaften 1977 teil. Nach dem Schwimmlager in den Sommerferien lädt der ehemalige Nationalspieler J. Caufrier die besten Eupener Schwimmer(innen) zum Wasserballspielen ein.

Nach 5 Jahren ist der SVDE auf Erfolgskurs getrimmt. Der Verein zählt 248 Mitglieder darunter 87 Lizenzschwimmer(innen). Es werden zahlreiche Erfolge bei nationalen und internationalen Wettkämpfen erzielt. Nach und nach gewinnt der Wasserball an Bedeutung, so dass ab 1980 erstmals eine Herren-Wasserballmannschaft in der 4. Liga eingeschrieben wird. Durch ihre Spritzigkeit und Ausdauer steigt die



Eupener Mannschaft innerhalb von 2 Spielzeiten in die 2. Liga auf. 1981 sind unsere Damen die ersten belgischen Wasserballmeisterinnen. Die Schwimmer feiern zahlreiche Erfolge auf regionaler, Distrikt-, wallonischer und nationaler Ebene. Ab 1982 konzentriert sich J. Caufrier nur noch auf die Wasserballer, die nach und nach auch ihren Einsatz bei den Schwimmfesten zurückschrauben. So entsteht eine Lücke bei den Schwimmern, die erst später durch jüngere Kräfte wieder geschlossen wird.

### Die großen Erfolge (1984 – 1994)

1984 : 10 Jahre SVDE – 10 Jahre Dynamik – 10 Jahre Erfolg Neben den zahlreichen Erfolgen beim Schwimmen, verzeichnen die Eupener Wasserball-Damen ihren 4. Titel in Folge und die Herren spielen bei einem Turnier in Berlin gegen Spandau 04. Doch die Eupener wollen mehr. So organisiert der Verein, mit Georg Lehro an der Spitze, 1984 den ersten Triathlon. 120 Teilnehmer mühen sich über 1.500 m Schwimmen, 45 km Radfahren und 15 km Laufen ab.

1985 gründen die drei Ostbelgischen Vereine den „Verband deutschsprachiger Schwimmvereine“ (VDS) als Gegengewicht zum Wallonischen Verband. Während die Schwimm-Herren einen Sieg nach dem anderen feiern, erlebt der Eupener Wasserball sein erstes Tief. Weder die Damen noch die Herren erreichen 1996 einen Platz auf dem Podium. Dennoch spielen 3 Damen bei der WM in Madrid mit. Der Triathlon ist wieder ein Erfolg.

Waren 1986 die Schwimm-Herren besonders erfolgreich, sind es 1987 die Schwimm-Damen. Neben dem schon fast traditionellen Delphin Triathlon organisiert der SVDE erstmals in 1987 einen nicht so anspruchsvollen Wettbewerb: den ersten Volks-Triathlon.

In der Mitte dieser zweiten Dekade zieht sich der Gründungsvorstand mit einer sehr erfolgreichen Bilanz zurück und überlässt der nächsten Generation die Führung des Vereins. Georg Lehro wird Präsident.

1990 und 1991 werden durch das gute Abschneiden (3. + 4. Platz) der SVDE-Herren beim Wasserball-Landespokal geprägt. Doch dies kann kaum über die Tatsache hinweg täuschen, dass es organisatorisch und finanziell dem Verein nicht mehr so gut geht. Die Zeiten des Überflusses scheinen endgültig vorbei zu sein. Die neue Führung kann nicht die Mitglieder mitreißen wie es die Gründungsmitglieder vermochten.

Georg Lehro übergibt das Präsidentenamt an Norbert Klinkenberg, um sich von nun an voll dem Triathlon zu widmen. Auf der GV 1992 wird das neue Sparten-Konzept vorgestellt und für gut befunden. Es hat zur Konsequenz, dass nun jede Sparte finanziell eigenverantwortlich handeln kann.

So geht es langsam wieder bergauf wie es auch die Triathlon-Sparte unterstreicht. 1992 starten 85 Teilnehmern beim großen und 133 Teilnehmern beim Volks-Triathlon.

1993 war für unseren Verein nach einer langen Durststrecke wieder ein erfolgreiches Jahr. Dies drückt sich durch die erzielten Erfolge bei den verschiedenen Veranstaltungen, aber auch durch die konstruktive Mitarbeit zahlreicher Mitglieder aus. Mit Nicole Charlier, Elmar Koch (2) und Grégory Ernst (2) stellt der SVDE in dieser Dekade 5 Mal den „Sportler des Jahres“, und die Wasserball-Damen werden zum siebten und vorläufig letzten Mal Belgischer Meister, denn durch einen Mangel an Damenmannschaften kann der Verband keine Meisterschaft mehr organisieren. ●

Text: Schwimmverein Delphin Eupen VoG

Fortsetzung  
des Beitrags in  
der nächsten  
Ausgabe.



# Aus- und Weiterbildungen

## IN DER REGION

04.03.-23.04.2016	Trainer C „Allgemeine Sporttheorie“ NORDEN Nähere Infos und Anmeldung: <a href="http://www.dgsport.be">www.dgsport.be</a> oder bei Anne Brüll, <a href="mailto:anne.bruell@outlook.com">anne.bruell@outlook.com</a>
04.03.-23.04.2016	Trainer C „Allgemeine Sporttheorie“ SÜDEN Nähere Infos und Anmeldung: <a href="http://www.dgsport.be">www.dgsport.be</a> oder bei Anne Brüll, <a href="mailto:anne.bruell@outlook.com">anne.bruell@outlook.com</a>
19.03.2016 8.30 - 16.00 Uhr	Schießmeisterlehrgang des Ostbelgischen Stangenschützenverband, Schießstand Heidkopf in Kelmis · Nähere Infos und Einschreibungen: Peter Ernst, <a href="mailto:ernstp@skynet.be">ernstp@skynet.be</a> oder 087/55 63 68
25., 26., 28.02.2016	Erste Hilfe des Ostbelgischen Stangenschützenverband, 25.2.16 von 19.00-22.00 Uhr, 26.2.16 von 19.00-22.00 Uhr (für Neulinge) und 28.2.2016 von 09.00-12.00 Uhr (Umgang mit dem Defibrillator)
09.04.2016 Rodt 17.09.2016 Eupen	Statut der Sportschützen – RSFO und OSV – Prüfung zum Waffengesetz, 9.4.16 von 10.00-12.00 und von 14.00-16.00 Uhr im Schützenhaus Rodt und am 17.9.16 von 10-12 Uhr im PRC in Eupen Nähere Infos und Anmeldung: <a href="mailto:andre.rauw@yahoo.de">andre.rauw@yahoo.de</a> oder <a href="mailto:ernstp@skynet.be">ernstp@skynet.be</a>
02.03.16 in Kelmis 16.03.16 in Kettenis	Fortbildung Volleyball, Referent Dominique Blairon Nähere Infos und Anmeldung: <a href="http://www.dgsport.be">www.dgsport.be</a> oder <a href="mailto:dominique.reterre@gmail.com">dominique.reterre@gmail.com</a>
16.04.16: 8.30-13.30 Uhr im Galmeibad Kelmis	Fortbildung Rettungsschwimmen Nähere Infos und Anmeldung: <a href="http://www.dgsport.be">www.dgsport.be</a> oder bei Gino Denert, <a href="mailto:gino.denert@skynet.be">gino.denert@skynet.be</a>

# Veranstaltungen

## JANUAR - APRIL 2016

24. Januar 2016	Baby & Kids-Gym-Cup des Eupener Turnvereins <a href="#">Sportzentrum Eupen</a>
23. Januar 2016	Vereinsmeisterschaften des Eupener Turnvereins <a href="#">Sportzentrum Eupen</a>
13. und 14. Februar 2016	Minigolf-Turnier <a href="#">SFH Kettenis</a>
20. Februar 2016	16. Internationales Euregioturnier des Kgl. Judo & Ju-Jitsu Club Eupen <a href="#">Sportzentrum Eupen</a> · Infos: <a href="http://www.judo-eupen.be">www.judo-eupen.be</a> oder auf Facebook
27. Februar 2016 9.00-18.00 Uhr	Jugendturnier des BC Eupen <a href="#">SFH Kettenis</a>
20. März 2016 ab 9.00 Uhr	Ostbelgische Tischtennis Meisterschaften <a href="#">PDS Halle 3, Eupen</a>
26. März 2016 ab 13.00 Uhr	38. Internationaler Osterlauf des LAC Eupen <a href="#">Stadion Eupen, Judenstraße 88</a>
04. - 08. April 2016	2. Osterlager für Kinder von 3-12 Jahren Eupener Sportbund, <a href="#">Sportzentrum Eupen</a>

**Möchten Sie  
eine Veranstaltung in  
der nächsten Ausgabe  
ankündigen?**

Infos unter 087/55 48 12 oder  
[info@eupenersportbund.be](mailto:info@eupenersportbund.be)



Der Eupener Sportbund bedankt sich recht herzlich bei seinen Gönnern und Sponsoren,  
die den Druck des Newsletters unterstützt haben.



apotheker  
**hübinger**

**Anwaltskanzlei**  
Ralph Lentz  
Aachenerstr. 70, 4700 Eupen



**„WALTER STEFFENS AG**

**Aus Sympathie**  
Klaus Reul



**CREUTZ**  
s c h r e i b w a r e n



**Ratskeller**  
Café • Brasserie  
Klötzerbahn 2 · 4700 EUPEN · Tel. 087/30 16 01



*Café Columbus*  
**Café Columbus**  
Inh. Manfred Schumacher



**www.Kolvenbach.be**



**Crelan**  
Banking mit Sinn und Verstand  
Agentur Alfred Deneffe



**Jobkenne**  
Fruits et Legumes Primeurs  
DEPUIS 1954

MIEDERHAUS *B. Deneffe*

SCHUHMODE **fischer**  
*Lust auf schöne Schuhe!*



**Paul Bakus**  
Versicherungen Assurances



**metallbau**  
construction **métallique**

**Parlamentspräsident**  
Karl-Heinz Lambertz



**Saveurs du Tilleul**  
Restaurant  
Inhaber: Familie Roger Trost-Guisen  
info@saveurs-du-tilleul.be  
www.saveurs-du-tilleul.be



*Restaurant Visé*  
www.restaurant-visé.eu  
0032 (0)87 55 31 27

**Ritter**  
Alfred Bourseaux



Ralph **POMMÉE**

**Sportschöffe**  
Werner Baumgarten



**interpro**  
Immobilien



**R. DECKER**  
SPORT- UND VEREINSBEDARF

**hennerd**  
C O I F F U R E



**Wörriken**  
BÖTGENBACH  
WATER, SPORT AND FUN

ORTMANN NORBERT




PGmbH

**VERS**  
MÄNNERMODE PANKERT • EUPEN

**PANKERT**



J-M Grooten  
**DRINK**  
Tel. 087 89 01 32 · Fax 087 89 01 33



WWW.BODYMINDCONCEPT.BE  
**BODYMINDCONCEPT**  
ANNE BRÖLL



**pavonet**<sup>®</sup>  
enjoy design and print  
DESIGN + PRINT WWW.PAVONET.BE